



PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 20 JUILLET 2020 À 16 H 42, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD BY VIDEOCONFERENCE ON JULY 20, 2020 AT 4:42 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président / Chair Philip A. Cutler

Mairesse / Mayor Christina M. Smith

Conseillers / Councillors
Anitra Bostock
Marina Brzeski
Mary Gallery
Kathleen Kez
Cynthia Lulham
Conrad Peart
Jeff J. Shamie

Administration
Benoit Hurtubise, directeur général / Director General
Andrew Brownstein, directeur des Services juridiques et greffier de la ville / Director of Legal Services and City Clerk
Kaouther Saadi, directrice adjointe des Services juridiques et greffière adjointe de la ville / Assistant Director of Legal Services and Assistant City Clerk

Également présente / Also in attendance
Mélissa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 20 juillet 2020

Adoption of the General Committee Agenda of July 20, 2020

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 20 juillet 2020 soit adopté avec l'ajout du point suivant sous Affaires nouvelles :

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of July 20, 2020 be adopted with the addition of the following item under New Business:

- Bibliothèque publique (conseillère Gallery)
- Public Library (Councillor Gallery)

PROGRAMME CONCERNANT LES ARBRES

TREE PROGRAMME

Robert Talarico, directeur des Travaux publics, Stéphane Galarneau, inspecteur – horticulture et arboriculture, et Sophie Patry, surintendant – parcs et espaces verts, se joignent à la réunion à 16 h 42.

Robert Talarico, Director of Public Works, Stéphane Galarneau, Inspector – Horticulture and Arboriculture, and Sophie Patry, Superintendent – Parks and Green Spaces, joined the meeting at 4:42 p.m.

Stéphane Galarneau présente un état de la situation concernant les plantations ainsi que les abattages des arbres pour des raisons de sécurité à travers la Ville. Il ajoute que la Ville devra établir un plan d'élagage systémique quinquennal.

Stéphane Galarneau presented a report on the status of tree planting, as well as felling for security reasons throughout the City. He added that the City will have to establish a five-year systemic pruning plan.

M. Galarneau répond aux questions des membres du comité plénier.

Mr. Galarneau answered the GC members' questions.

Robert Talarico, directeur des Travaux publics, Stéphane Galarneau, inspecteur – horticulture et arboriculture, et Sophie Patry, surintendant – parcs et espaces verts, quittent la réunion à 17 h 13.

Robert Talarico, Director of Public Works, Stéphane Galarneau, Inspector – Horticulture and Arboriculture, and Sophie Patry, Superintendent – Parks and Green Spaces, left the meeting at 5:13 p.m.

LES OUTILS DE COLLABORATION DANS UN ENVIRONNEMENT DE TÉLÉTRAVAIL

COLLABORATION TOOLS IN A TELEWORKING ENVIRONMENT

Claude Vallières, chef de division – Technologies de l'information, se joint à la réunion à 17 h 13.

Claude Vallières, Division Head – Information Technology, joined the meeting at 5:13 p.m.

Le chef de division – Technologies de l'information présente les enjeux technologiques liés au télétravail, les possibilités technologiques et les outils de collaboration.

The Division Head - Information Technology presented the technological challenges related to telework, the technological possibilities, and the collaboration tools.

Le chef de division – Technologies de l’information répond aux questions des membres du comité plénier.

The Division Head – Information Technology answered the GC members’ questions.

Claude Vallières, chef de division – Technologies de l’information, quitte la réunion à 17 h 13.

Claude Vallières, Division Head - Information Technology, left the meeting at 5:13 p.m.

La réunion est ajournée à 17 h 26, heure à laquelle le conseil tient sa séance ordinaire. La réunion reprend à 17 h 53.

The meeting was adjourned at 5:26 p.m., at which point Council held its regular sitting. The meeting was reconvened at 5:53 p.m.

PROJET DE RÈGLEMENT – CITATION MUNICIPALE DU 178, CHEMIN DE LA CÔTE-SAINT-ANTOINE

DRAFT BY-LAW – 178 CÔTE-SAINT-ANTOINE ROAD HERITAGE RECOGNITION

Tom Flies, directeur de l’Aménagement urbain, Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l’Aménagement urbain, Youki Cropas, agente architecture et permis, et Nicolas Gagnon, chargé de projet – Aménagement urbain, se joignent à la réunion à 17 h 53.

Tom Flies, Director of Urban Planning, Nathalie Jodoin, Assistant Director of Urban Planning, Youki Cropas, Architecture and Permit Officer, and Nicolas Gagnon, Project Manager – Urban Planning, joined the meeting at 5:53 p.m.

La directrice adjointe de l’Aménagement urbain et l’agente architecture et permis présentent le projet de règlement concernant la citation patrimoniale de la maison située au 178, chemin de la Côte-Saint-Antoine.

The Assistant Director of Urban Planning and the Architecture and Permit Officer presented the draft by-law concerning the heritage recognition of the house located at 178 Côte-Saint-Antoine Road.

M^{me} Cropas répond aux questions des membres du comité plénier.

Ms. Cropas answered the GC members’ questions.

Youki Cropas, agente architecture et permis, quitte la réunion à 18 h 30.

Youki Cropas, Architecture and Permit Officer, left the meeting at 6:30 p.m.

IMAGINE WESTMOUNT 2040

IMAGINE WESTMOUNT 2040

Élisabeth Simard, chargée de projet – Aménagement urbain, se joint à la réunion à 18 h 30.

Élisabeth Simard, Project Manager – Urban Planning, joined the meeting at 6:30 pm.

Nicolas Gagnon présente un rapport de la situation concernant le processus de participation publique lié à Imagine Westmount 2040. Les principes et/ou l’échéancier devront être modifiés étant donné les

Nicolas Gagnon presented the status report of the public participation process concerning Imagine Westmount 2040. The principles and/or timeline will have to be modified given the delays caused by

délais engendrés par la pandémie de COVID-19. Deux différents scénarios sont présentés aux membres du comité plénier, avec leurs avantages et inconvénients.

the COVID-19 pandemic. Two different scenarios were presented to the GC members, with their advantages and disadvantages.

Les membres du comité plénier soumettent leurs commentaires concernant les différents scénarios et discutent de la possibilité de poursuivre les consultations publiques au moyen d'outils en ligne.

GC members shared their comments on the various scenarios and discussed the possibility of continuing public consultations using online tools.

Tom Flies, directeur de l'Aménagement urbain, Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l'Aménagement urbain, Nicolas Gagnon, chargé de projet – Aménagement urbain, et Élisabeth Simard, chargée de projet – Aménagement urbain, quittent la réunion à 19 h 22.

Tom Flies, Director of Urban Planning, Nathalie Jodoin, Assistant Director of Urban Planning, Nicolas Gagnon, Project Manager – Urban Planning, and Élisabeth Simard, Project Manager – Urban Planning, left the meeting at 7:22 p.m.

PROJET DE RÉOLUTION CONCERNANT LE SPVM ET LE RACISME SYSTÉMIQUE

DRAFT RESOLUTION REGARDING THE SPVM AND SYSTEMIC RACISM

Les membres du comité plénier discutent du résumé du rapport de la consultation sur le racisme systémique et la discrimination dans les compétences de la Ville de Montréal, ainsi que d'un projet de résolution concernant le SPVM et le racisme systémique.

GC members discussed the Summary Report of the consultation on systemic racism and discrimination within the Jurisdiction of the City of Montreal, as well as a draft resolution concerning the SPVM and systemic racism.

La discussion concernant ce point sera poursuivie lors d'une prochaine réunion du comité plénier.

The discussion on this item will be continued at a future GC meeting.

ASSOCIATION HISTORIQUE DE WESTMOUNT

WESTMOUNT HISTORICAL ASSOCIATION

Il est proposé d'offrir une subvention à l'Association historique de Westmount en échange de leur engagement à fournir certains services à la Ville, tels que l'accès à leurs archives, l'organisation d'activités éducatives pour le public ainsi que des visites guidées de Westmount.

It was proposed to offer a grant to the Westmount Historical Association in exchange for their commitment to provide certain services to the City, such as access to their archives, the organization of educational activities for the public, as well as guided tours of Westmount.

Les membres du comité plénier discutent de la proposition. Des informations supplémentaires seront obtenues et la discussion concernant ce point sera poursuivie lors d'une prochaine réunion du comité plénier.

GC members discussed the proposal. Further information will be obtained and the discussion on this item will be continued at a future GC meeting.

POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL / AMB

La mairesse Smith mentionne que de nouvelles discussions concernant les quotes-parts des municipalités ont eu lieu lors de la dernière réunion de l'Association des municipalités de banlieue.

DISCUSSION CONCERNANT LA COVID-19

Le directeur général présente les directives concernant le port du masque dans les bâtiments municipaux. Le masque devra être porté dans les aires communes où le public pourrait être admis malgré la fermeture de ces bâtiments.

Une deuxième phase de l'ouverture de la bibliothèque publique est en cours de préparation. Le comptoir de prêt sera accessible et un nombre limité de personnes pourra éventuellement être admis à l'intérieur de la bibliothèque publique.

La mairesse Smith mentionne que des discussions préliminaires sont en cours avec le Service de l'aménagement urbain concernant l'accès aux parcs et aux installations sportives de la Ville par les écoles à l'automne.

AFFAIRES NOUVELLES : BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

Étant donné le nombre limité de personnes qui pourront être admises à la bibliothèque publique, il est suggéré, comme première étape pour l'admission des personnes dans le bâtiment, que seuls les membres actuels seront admis.

ONGOING ITEMS: AGGLOMERATION SUMMARY REPORT / ASM

Mayor Smith mentioned that further discussions regarding municipalities' shares took place at the last meeting of the Association of Suburban Municipalities.

COVID-19 DISCUSSION

The Director General presented the guidelines concerning the wearing of masks in municipal buildings. The mask must be worn in common areas where the public could be admitted despite the closure of these buildings.

A second phase of the opening of the Public Library is under preparation. The loan counter will be accessible and a limited number of people may eventually be admitted into the Public Library.

Mayor Smith mentioned that preliminary discussions are ongoing with the Urban Planning Department regarding access to the City's parks and sports facilities by schools in the fall.

NEW BUSINESS : PUBLIC LIBRARY

Given the limited number of people who will be admitted to the public library, it was suggested that, as a first stage to admitting people into the building, only current members will be admitted.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL
(suite)**

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du
comité plénier du conseil tenue le 6 juillet 2020**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 6 juillet 2020 est approuvé avec des corrections.

ABSENCES

Les membres du conseil sont priés de remettre leurs fiches d'absence au greffier.

La réunion prend fin à 20 h 47.

Philip A. Cutler
Maire suppléant / Acting Mayor

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

**Confirmation of minutes of the meeting of the
General Committee held on July 6, 2020**

The minutes of the General Committee of Council meeting held on July 6, 2020 were approved with corrections.

ABSENCES

Council members were requested to submit their absence sheets to the City Clerk.

The meeting ended a 8:47 p.m.

Andrew Brownstein
Directeur des Services juridiques
et greffier de la Ville /
Director of Legal Services and City Clerk